

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## الدور العلمي والتعليمي للشعر العربي في الحضارة الإسلامية

أ.د. ربيع السعيد عبد الحليم<sup>1</sup>

### المحتويات

1 .....	1
2. معرض "ألف اختراع واختراع" بمهرجان أبو ظبي للعلوم.....	3
3.....	3
3. أمسية "الشعر والعلم في الحضارة الإسلامية".....	4
4.....	4
5. أثر الشعر العربي العلمي على علماء أوروبا في القرون الوسطى.....	7
6. أثر الشعر العربي العلمي وفوائده في عصرنا الحالي.....	9
7.....	10
8. المراجع.....	11

### 1. تقديم

الشعر ديوان العرب، وكما يقول أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه: "كان الشعر علْمَ قوم لم يكن لهم علْمٌ أصح منه"<sup>2</sup>،<sup>3</sup> ولقد بلغوا فيه شاؤوا لم تبلغه أمة قبلهم أو بعدهم فهو سجل تاريخي حافل بأحوالهم وجميع شؤون حياتهم ومراة صادقة لعواطفهم وأفكارهم وأخلاقهم. وبعد ظهور الإسلام، عكست تلك المرأة الصادقة أثر الإيمان بالله، وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر والقدر خيره وشره، على نفوس العرب وعقولهم ومشاعرهم. فظهر واضحًا جلياً كيف أنه عندما يملأ الإيمان كل جوانب الروح تتغير عقيدة

التوحيد العقل فيمتد أثر ذلك إلى الأفكار والأفعال والأقوال محدثا فكرا جديدا ونظرة جديدة للحياة تنتج تغييرا حضاريا شاملـا بالمجتمع كله يحتوي كل دروب الحياة وجميع أنواع العلوم وألوان الآداب والفنون.

ولقد وثق الباحثون في تاريخ الحضارة الإسلامية تراثا للشعر العربي فريدا من نوعه ومنقطع النظير دَوْنَ الشعـر فيه ما تم من تقدم علمي خلال الحقبة الإسلامية، ليس فقط في علوم اللغة وعلوم الدين وبقية العلوم الإنسانية بل أيضا في العلوم الطبيعية والرياضيات والكيمياء والفالك وعلوم البحار وسائر العلوم الطبيعية. هذا بالإضافة إلى أن ذلك التراث الشعـري احتوى على سجل شامل وصادق للتغيرات الحضارية التي حدثت لشعوب المنطقة من النواحي الإنسانية والاجتماعية والاقتصادية والصحية والبيئية، وبين مدى تأثر ذلك كله بتلك العلوم خلال المرحلة الكلاسيكية. وعلى الرغم من هذا التوثيق، إلا أن الاهتمام بهذا الجانب الهام من جوانب الحضارة الإسلامية مقصور في عصرنا هذا على قلة من المتخصصين وليس معروفا لأغلبية المثقفين ولم يتم تداوله في مناهج التعليم كما لا تشـير إليه وسائل الإعلام.

ومن حرص مؤسسة العلوم والتكنولوجيا والحضارة (FSTC) على التعريف بكل الحلقات المفقودة في سلسلة التطور الحضاري الإنساني متمثلا في برامجه العديدة لسد الفجوة التاريخية المتعلقة بحضارة القرون الوسطى خلال الحقبة الإسلامية من القرن الثامن إلى القرن الثامن عشر الميلادي - من هذا الحرص وتكمـلة لما تم من جهود عديدة ومحـورة في هذا المجال، فقد بدأت المؤسسة اهتمامها بالتراث العلمي في الشعر العربي الكلاسيكي. وكان ذلك ضمن فعاليات معرض "ألف اختراع واختراع: التراث الإسلامي في عالمنا" الذي أقيم في أبو ظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة ابتداء من 19 نوفمبر وحتى 26 ديسمبر 2011. والغرض من هذه المقالة تقديم عرض سريع لهذا العمل مع بيان مختصر للدور العلمي والتعليمي للشعر العربي في الحضارة الإسلامية مركـزين هذه المرة على الجانب الطبيعي.

## 2. معرض "ألف اختراع واختراع" بمهرجان أبو ظبي للعلوم

هذه هي الجولة الخامسة للمعرض التراثي الدولي الشهير والمتوجول عبر القارات "ألف اختراع واختراع: التراث الإسلامي في عالمنا" الذي تقدمه مؤسسة العلوم والتكنولوجيا والحضارة بالتعاون مع مؤسسة عبد اللطيف جميل لدعم المجتمع (الجولة الأولى كانت في متحف العلوم بلندن في 2010، ثم انتقل المعرض بعدها إلى إسطنبول ثم نيويورك ولوس أنجلوس). وابتدأت هذه الجولة في المنطقة العربية يوم 19 نوفمبر واستمرت حتى 26 ديسمبر 2011، ضمن نشاطات مهرجان أبوظبي للعلوم الذي تنظمه لجنة أبو ظبي لتطوير التكنولوجيا برعاية كريمة من سمو الأمير الفريق محمد بن زايد آل نهيان ولـي عهد أبوظبي. وكان ضيف الشرف في حفل افتتاح المعرض سمو الأمير نهيان بن مبارك آل نهيان وزير التعليم العالي والبحث العلمي لدولة الإمارات (الصورة 1).

وتعد هذه الجولة أول زيارة قام بها المعرض للعالم العربي وبالتالي أول جولة له تُوجّت باللغة العربية. هذا إلى جانب أن هذا المعرض قد تزامن مع تدشين أول طبعة للترجمة العربية لكتاب الذائع الصيت والواسع الانتشار "ألف اختراع واختراع: التراث الإسلامي في عالمنا" (النسخة الإنجليزية صدرت سنة 2006 تحت عنوان *Inventions: Discover Muslim Heritage in Our World* البروفيسور سليم الحسني، وقد نشرت المؤسسة منذ ذلك ثلاثة طبعات من الكتاب خلال ستة سنوات (الصورة 2). كما قدم خالل المعرض، لأول مرة، عرض خاص عن "الشعر والعلم في الحضارة الإسلامية"، وهو موضوع هذه العجالـة.

## 3. أمسيـة "الـشعر والـعلم فيـ الحـضـارـة الإـسـلامـية"

لم تكن الأمسيـة الشـعرـية التي عـقدـت لـيلـة الـخمـيس 22 دـيـسمـبر 2011 بمـعرض "أـلف اـخـترـاع وـاخـترـاع" أـثـاءـ مـهـرجـانـ أبوـ ظـبـيـ للـعلـومـ أمـسيـةـ عـادـيةـ بلـ كانـتـ فـرـيـدةـ بـكـلـ المعـانـيـ والأـولـىـ منـ نوعـهاـ، إذـ أنـ الشـعـراءـ الـذـيـ قـدـمـواـ شـعـرـهـمـ فـيـهاـ كـانـواـ أـطـباءـ وـعـلـمـاءـ فـارـقـواـ الـحـيـاةـ مـنـ مـئـاتـ عـدـيدـةـ مـنـ السـنـينـ. بـيـدـ أـنـ قـصـائـدـهـمـ وـأـرـاجـيزـهـمـ الـعـلـمـيـةـ بـقـيـتـ تـرـاثـاـ خـالـداـ وـإـنـ ظـلـ مـطـمـورـاـ حـقـباـ طـوـيـلةـ تـحـتـ طـبـقـاتـ كـثـيـفةـ مـنـ النـسـيـانـ. وـفـيـ تـلـكـ الـلـيـلـةـ فـيـ هـذـاـ عـرـضـ سـلـطـتـ عـلـيـهـ الأـصـوـاءـ لـيـنـبـضـ مـنـ جـدـيدـ بـالـحـيـوـيـةـ وـالـحـيـاةـ فـيـ صـورـةـ عـرـوضـ مـسـرـحـيـةـ قـامـ بـهـاـ شـبـابـ

إماراتي تقمص شخصيات هؤلاء العلماء وارتدى أزياءهم وتحاور مع من حاورهم وأجاد وأفاد عندما أنشد نماذجا رائعة من أراجيزهم العلمية واحدا بعد الآخر، بدأ بأمير الأطباء ابن سينا (980-1037م) ثم الطبيب الفلكي أمية بن أبي الصلت (القرن الحادي عشر الميلادي) وعالم الرياضيات المشهور ابن ياسمين (توفي 1204م) ثم أسد البحار وعالماها ابن ماجد (1421-1509م) (الصورة 3).

وليس أقرب إلى وصف ذلك الحفل التراثي الرائع الذي أدارت جلسته الشاعرة الإماراتية شيخة المطيري - ليس أقرب إلى ذلك مما خطه منظمه على بطاقة الدعوة الموزعة لحضوره إذ جاء فيها مايلي:

"أبنيتني أجدادنا كانوا ملوكَ يراعُون نشروا العلومَ أصيلةً نفعوا بعيدَ بقاعٍ  
مؤسسة العلوم والحضارة والتكنولوجيا وناشيونال جيوغرافيك العربية  
تشرفان بدعوتكم لحضور  
ألف اختراع واختراع  
علمٌ مفقىٌ، أراجيزٌ وقصائد"

لقاء بين فن الكلمات في الشعر والمسرح وألف عام من الشغف العربي بالطبع والعلوم.

#### 4. العلم والطب في حلقة شعرية

كان من الطبيعي مع المستوى الرفيع الذي بلغه الشعر العربي إبان ازدهار الحضارة الإسلامية أن ينتشر انتشارا واسعا في المجتمع كله وأن يصل بذلك إلى حد يقارب به أن يكون لغة تخطاب<sup>4</sup> وأن يوظف بذلك في خدمة الأهداف التعليمية والتوثيقية لما له من مزايا عديدة في هذه المجالات. فالشعر يختصر معاني كثيرة في كلمات قليلة، ويجعلها سهلة الحفظ ولذلك استعمل العلماء بحر الرجز، وهو معروف بإيقاعه وقصره ونغمته الموسيقية، وهي صفات تساعده على بقاء القصيدة محفورة في ذكرة الطالب. ولقد انتشرت هذه الطريقة في كل العلوم وعند كل العلماء، فاستعملها النحويون واللغويون والفقهاء والأطباء والفلكيون والرياضيون والخطاطون. ومما ساعد أيضا على انتشار الشعر العلمي

تمكن العلماء في تلك الحقبة من علومهم وجودة استيعابهم لها وواسع خبرتهم بها وكثرة تصانيفهم فيها مما يسر عليهم تبسيطها وتلخيصها شعرا سلس الصياغة سهل الحفظ.

وكمواذج لذلك "الأرجوزة في الطب"<sup>5</sup> التي نظمها، في ألف وثلاثمائة وست وعشرين بيتا، أمير الأطباء وشيخهم أبو علي الحسن بن عبد الله بن سينا (الصورتان 4 و5) والتي تبدأ بهذه المقدمة:

<b>رَبُّ السَّمَاوَاتِ الْعَلَىٰ الْمَاجِدِ</b> <b>مُخْرِجٌ مَوْجُودًا تَنَا مِنْ عَدَمِ</b> <b>حَتَّىٰ بَدَا النَّفْسُ مِنْ مَعْقُولِنَا</b> <b>فَضَلَّهُ بِالنُّطْقِ وَاللُّسَانَا</b>	<b>الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَلِكِ الْوَاحِدِ</b> <b>سُبْحَانَهُ مُنْفَرِداً بِالْقِدَمِ</b> <b>يَفِيضُ نُورُهُ عَلَىٰ عُقُولِنَا</b> <b>قَدْ خَلَقَ بِفَضْلِهِ الْإِنْسَانَ</b>
---	---

حتى يقول:

<b>كَمَا الْأَطْبَاءُ مُلُوكُ الْبَنِينِ</b> <b>وَذَا يَطْبُ الْجِسْمُ بِالنَّصَاحَةِ</b> <b>فِيهَا جَمِيعُ الطَّبِّ عِلْمًا وَعَمَلٌ</b> <b>مَنْثُورٍ مَا حَفِظْتُهُ مِنْ عِلْمٍ</b>	<b>وَالشُّعْرَاءُ أُمْرَاءُ اللُّسُونِ</b> <b>هُذَا يَسُنُ النَّفْسَ بِالْفَصَاحَةِ</b> <b>وَهَذِهِ أُرْجُوزَةُ قَدْ اكْتَمَلَ</b> <b>فَهَا أَنَا مُبْتَدِئٌ بِنَظْمِ</b>
--	--

أي أن ابن سينا أراد وضع كل ما جاء في كتاب القانون من علم (الجزء النظري) وعمل (الجزء العملي) في هذه الأرجوزة ليسهل على دارسي الطب استيعابه وحفظه. ولذا يقول ابن سينا في افتتاحية أرجوزته "كسوتها رداء الكمال، وحلة الجمال بسهولة المضمون، وخفة الموزون، لتكون أيسر طلباً، وأقل تعباً. وهو إذا نظر إليها بفهمه، وحصلت في خزانة علمه، استعان منها على العلم الجليل بالجرم القليل، وميز بين الصناع والرعايع، والمبدئ والمنتهي، والمتحقق والممزق".

وفي بداية الأرجوزة يعرف ابن سينا الطب بقوله :

**الْطَّبُ حِفْظٌ صِحَّةٌ بُرْءٌ مَرْضٌ      مِنْ سَبَبٍ فِي جِسْمٍ عَنْهُ عَرَضٌ**

وهذا التعريف لحد مهنة الطب تعريف مدهش في شموله مع إيجازه إذ يكاد يجمع كل فروع مهنة الطب ومراحل دراستها كما هو واضح من الصورة 6.

ثم يستمر ابن سينا مبيناً أقسام مهنة الطب قائلاً:

قِسْمَتُهُ الْأُولَى فِي عِلْمٍ وَعَمَلٍ      والعلم في ثلاثة قد اكتمل  
سَبْعُ طَبَيعَاتٍ مِنَ الْأُمُورِ وَسِتَّةٌ وَكُلُّها ضَرُورِي  
ثُمَّ ثلَاثٌ سُطْرَتْ فِي الْكُتُبِ      من مَرضٍ وَعَرَضٍ وَسَبَبٍ  
وَعَمَلُ الطَّبِّ عَلَى ضَرَبَيْنِ      فَوَاحِدٌ يَعْمَلُ بِالْيَدِينِ  
وَغَيْرُهُ يَعْمَلُ بِالدَّوَاءِ      وما يُعْدَرُ مِنْ غِذَاءِ

وبهذا تقع أرجوزة ابن سينا في الطب في 1326 بيّاناً وتنقسم إلى جزئين: عملي ونظري. النظري مؤلف من ثلاثة فصول، والعملي من فصلين. ووجدنا بها 168 بيّاناً عن حفظ الصحة (الأبيات من 780 إلى 948). وكمثال على الجانب العملي من الأرجوزة، نقدم المقطع الذي يصف "العمل باليد" في نوع من الجراحة التي برع فيها العرب ألا وهي جبر الكسور، فيقول ابن سينا:

وَكُلُّ ما تُحْدِثُهُ مِنْ صُنْعٍ فِي      الْعَظْمِ مِثْلَ الْكَسْرِ أَوِ الْخُلْعِ  
وَكُلُّ ما نَطْلُبُهُ مِنْ كَسْرٍ      فَإِنَّمَا عِلَاجُهُ بِالْجَبْرِ  
رُدُّ الشَّظَايَا فِيهِ حَتَّى تَتَطَبَّعَ      وَنَشِرٌ مَا يَنْخَسُ فَتَتَجَزَّعُ  
وَشُدُّهَا بِصَنْعَةِ حِكْمَيَّةٍ      لَا ضَاغْطٌ فِيهَا وَلَا مَرْخِيَّةٌ  
عَصَابٌ يَبْدو بِهَا مِنَ الْوَسْطِ      ثُمَّ يَزْدَادُ الشَّدَّ حَتَّى تَرْتَبَطُ  
مِنْ فَوْقِهَا رَفَائِدٌ مَلْفُوفَةٌ      مِنْ فَوْقِهَا جَبَائِرٌ مَصْفُوفَةٌ  
ولابن سينا أرجوزات طبية أخرى<sup>6</sup> ذكر من بينها:

- "أرجوزة في المجريات" وعدد أبياتها مائتان واثنان وخمسون بيّاناً. وتبدأ بقوله:

بَدَأْتُ بِسَمِ اللَّهِ فِي النَّظَمِ الْحَسِنِ      أَذْكُرُ مَا جَرَيْتُهُ طُولَ الزَّمَنِ

وتحتوي على نصائح طبية مختلفة، وبختمتها بقوله :

هَذَا الَّذِي جَرَيْتُهُ فِي عُمْرِي      نَظَمْتُهُ لِلْمُقْتَفِي أَثْرِي

- وأرجوزة في التشريح وعدد أبياتها مائة وثمانية وستون بيّاناً يشرح فيها معلومات عن العظام والعضل والأعصاب والعروق والدماغ.

- وأرجوزة في الفصول الأربع تتناول اختلاف تدبير الصحة باختلاف الفصول وهي مؤلفة من مائة وأربعين بيتاً، أولها :

يَقُولُ رَاجِي رَبِّهِ ابْنُ سِينَا      وَلَمْ يَرَلْ بِاللَّهِ مُسْتَعِنَا  
يَا سَائِلًا عَنْ صِحَّةِ الْأَجْسَادِ      إِسْمَعْ صَاحِحَ الطَّبِّ بِالإِسْنَادِ  
- وَلَهُ أَيْضًا أَرْجُوزَةٌ فِي النَّبْضِ وَالْبَوْلِ أَوْلَاهَا :  
وَبَعْدُ فَالنَّبْضِ دَلِيلٌ صَادِقٌ      عَرِفَهُ مِنَ الْأَطْبَاءِ الْحَادِقِ  
وآخِرُهَا :

وَآنَ أَنْ نَخْتِمَ مَا نَظَمْتُهُ:      بِحَمْدِ مَوْلَانَا تَعَالَى ذِكْرُهُ.

وكثيرون غير ابن سينا نظموا أرجوزات في الطب والصيدلة في مختلف أزمان وأرجاء عصور ازدهار الحضارة الإسلامية. فمع هذا الشأن العظيم الذي بلغه فن الشعر خلال الحقبة الإسلامية، وإلى جانب التقدم العلمي والتقني الذي نتج عن النهضة العلمية في تاريخ الإسلام، انتشرت صياغة الطب والعلوم شعراً. فهناك أراجيز أخرى كثيرة في شتى المجالات غير السابق ذكرها، بل إن التاريخ قد سجل مراسلات ومداولات شعرية في مواضيع طبية وعلمية مختلفة، دارت وتم تبادلها في ذلك العهد ووثقت لنا جوانب كثيرة وصورة متعددة للحياة الاجتماعية وللحالة الصحية في تلك الحقبة. وبذلك يصير الشعر وسيلة هامة وأداة دقيقة من أدوات دراسة تاريخ العلوم.

## 5. أثر الشعر العربي العلمي على علماء أوروبا في القرون الوسطى

وقد تأثر علماء الغرب بفن الأراجيز الطبية العربية فحاولوا أن ينسجوا على منوالها، إلا أن نفهم كان قصيراً إذ سرعان ما احتفى هذا الفن في أدبهم الطبي. ومن أشهرهم جاك ديسبارس Jacques Despars الذي كان عميد كلية الطب في باريس (توفي عام 1458م). ومن شعره قوله في تقديم كتاب القانون في الطب لابن سينا:<sup>6</sup>

لقد هجرت المجتمع

وأثرت العزلة والدراسة،  
 وبعد وقت طويل اكتسبت الحرية  
 التي ساعدتني كثيراً على هذا الالتزام.  
 لقد أخذت عن القدماء،  
 ومدحت العرب واليونان،  
 أطباء اعترف بهم الجميع،  
 بعد أن كانوا في عداد المنسيين تقريباً،  
 والصدفة جمعت لي من مؤلفات ابن سينا  
 الكتاب الأول بкамله،  
 والثالث أيضاً والجزء الأول من الرابع.  
 يا رب، أنت من خلقت الطب،  
 احمل الناس على احترام الأطباء،  
 وليعالج هؤلاء بدورهم مرضاهم،  
 بكل شفقة وأخلاق دمثة رحيمة.  
 تلك هي طريق الجنة  
 طريق المجد الخالد الوعرة  
 ولتنقش في ذاكرتنا أبداً  
 كي نحصل على الفرح الأبدي.

وكان الأستاذ الطبيب أرنولد دو فيلانوفا (توفي عام 1311م) مدرس الطب في جامعة مونبلييه بفرنسا قد اهتم بالكتب الطبية العربية وترجم عدداً منها، كما أنه تأثر بالأرجيز الطبية العربية، فألف قصيدة من 370 بيتاً عن الحميّات.<sup>6</sup>  
 وكذلك الفرنسي بيير دو كوري Pierre de Corbeil (القرن الثاني عشر الميلادي)  
 الذي درس الطب في مدرسة ساليرنو التي كانت الكتب الطبية العربية تدرس فيها بعد أن  
 قام بترجمتها قسطنطين الإفريقي.<sup>6</sup>

## 6. أثر الشعر العربي العلمي وفوائده في عصرنا الحالي

كما صيغ الطب شعراً أيام ازدهار الحضارة الإسلامية، وذلك لتسهيل دراسته وتيسير حفظه، فهناك أمثلة لذلك في العصر الحديث. منها هو ذا جراح شاعر معاصر أهدى ابنته طالية الطب قصيدة صاغ فيها أسباب وكيفية تكون حصى المسالك البولية وذلك ليعرضها عن عدم حضورها محاضراته في هذا الموضوع.<sup>7</sup> وهاهي ذي قصidته التي أسمتها "سبب الحصى":

أَبْنَيْتِي ! إِنَّ الْحَصَى مُتَعَدِّدُ الْأَنْواعِ  
أَصْنَافُ مِلْحٍ رَاسِبٍ فِي جَوْهَرٍ لَمَّا  
لِتَشْبُعِ مِنْ فَرْطٍ إِفْرَازٍ وَمِنْ إِشْبَاعٍ  
بِلَوْرَةٍ مَعَ أَخْتِهَا بِتَلَاصُقِ الْأَضْلاعِ  
وَبِدُونِ فَرْطٍ : ذَاكَ نَقْصُ الْعُنْصُرِ الْمَنَاعِ  
وَبِقَاءُ بَوْلٍ رَاكِدًا فَتَرَسُّبٌ بِالْقَاعِ  
وَنَوَاتِجُ الْإِنْتَانِ ، أَيْضًا ، فِعْلُهَا ذُو بَاعِ  
نَوْعٌ فَرِيدٌ فِي الْحَصَى ، فِعْلَ الْعُصَيْ الرَّاعِي  
فُسْفَاثُهَا لِتَشَادِرِ الْمَغْنِسِيُّمُ الْمُتَدَاعِي  
وَتَذَكَّرِي جِسْمًا دَخِيلًا سَيِّءَ الْأَوْضَاعِ  
وَتَنَبَّهِي !! سَبَبُ الْحَصَى لَمْ يَحْظَ بِالْإِجْمَاعِ !!  
الْغَازُ أَسْرَارٍ مُحَيْرَةٍ تَثُودُ يَرَاعِي !!  
لِلْعِلْمِ أَبْوَابٌ مُغَلَّقَةٌ مَثِيلَ قِلَاعِ !!  
لَا شَأْمِي مِنْ طَرْقِهَا بِالْبَحْثِ وَالْإِبْدَاعِ !!

وها هو أيضاً طبيب معاصر آخر<sup>8</sup> يسهل على متدرب الإسعاف الأولي دراستهم وتدريبهم بهذه القصيدة:

المصاَبِ لَا تكُن بجَانِ  
 عَنِي فنُونُ المَسْعُفِ الْفَانِ  
 أَنَا حاذقٌ أَمْتَازُ بِالْإِتقَانِ  
 فَاقْدِمْ لوقفِ التَّرْزِ دُونَ تَوَانِي  
 شُدُّ الرِّبَاطِ عَلَيْهِ بِاطْمَئْنَانِ  
 فَاحْرِصْ عَلَى صَوْنِ الدَّمَّا بِثَوَانِي  
 ذاكَ الْمَرِيضُ أَحَسَّ بِالدَّوْرَانِ  
 وَثِمَدُهُ بِالْأَكْسِيجِينِ الْآنِي  
 حَيَوِيُّ يَعْكِسُ حَالَةَ الْإِنْسَانِ  
 لِقِيَاسِ ضَغْطِ الدَّمِ دُونَ تَوَانِي

أَقْدَمْ بِجَائِشِ رَابِطٍ وَبِخَفَّةٍ نَحْوِ  
 وَاصْرَفْ فَلُولَ الْعَابِثِينَ وَقَلْ لَهُمْ  
 لَا أَدَعِي عِلْمَ الطَّبِيبِ وَإِنَّمَا  
 إِذَا الْمَصَابَ وَجَدَتْ يَنْزَفُ جَرْحَهُ  
 وَارْبَطْ بِضُمَّادٍ نَظِيفٍ جَرْحَهُ  
 فَاللَّدُمْ مَقِيَاسُ الْحَيَاةِ وَسِلْعَةٌ  
 ثُمَّ ارْفَعِ السَّاقِينَ لِلأَعْلَى إِذَا  
 فَيْرَفِعُكَ السَّاقِينَ تَحْفَظْ مُخَهُ  
 لَا تَنْسَ جَسَّ النَّبْضَ فَهُوَ مُؤَشِّرٌ  
 وَإِذَا تَوَفَّرَتِ الْوَسِيلَةُ فَانْحَنِ

## 7. خلاصة القول

كان الشعر العربي، كما رأينا، مرآة لجوانب الحضارة الإسلامية في عصر ازدهارها وسجل لعطاءات تلك الحقبة في مختلف العلوم، وهو بذلك نوع من أنواع الوثائق التاريخية التي تستخدم في دراسة التاريخ بصفة عامة وتاريخ الأدب والعلوم والحضارات بصفة خاصة.

وكما شهدنا في عصر إزدهار الحضارة الإسلامية أطباء شعراء يقدمون النصح لأنبائهم وتلاميذهم شعرا مليئا بالمحبة والإخلاص والحرص على نشر التعليم ونقل الخبرات والتجارب للجيل الجديد، فإن هناك نماذج معاصرة سارت على نفس الدرب.<sup>9</sup>

وبالإضافة إلى الإحاطة بقبسات من تاريخ الطب وتاريخ العلوم، وإلى جانب الإمام بموافق تبين آداب المهنة، فإن دراسة الشعر العربي المتعلقة بأحوال الصحة والمرض تفيد أيضا في ترقيق القلوب وتركيبة النفوس وتنمية الجوانب العاطفية لدى الدارسين. فالشعر مشاعر يفيض بها قلب الشاعر بصدق وإخلاص فتصل فورا إلى قلب المستمع وتأثير فيه. وهذا من الأهمية بمكان لإعادة التوازن الفكري لأطباء وعلماء المستقبل والتخفيف من حدة النظرة المادية البحتة السائدة لديهم وإفساح المجال لإشباع الجانب الروحي عندهم. ولقد

أعد كاتب هذه المقالة مقرراً كاملاً استخدم فيه الشعر العربي لتدريس مادة الدراسات الإنسانية في كليات الطب، تلك المادة التي يكاد يجمع خبراء التعليم الطبي في الغرب الآن على ضرورة إضافتها إلى مناهج ما قبل التخرج حرصاً على استعادة القيم المهنية رفيعة المستوى لدى الخريجين.

وفي هذا الإطار، فإن اهتمام مؤسسة العلوم والتقنية والحضارة بإحياء تراث الشعر العربي العلمي عمل رائد فيه توثيق للمستوى الرفيع والشأن العظيم الذي بلغته اللغة العربية ووصلت إليه الإنجازات العلمية في المرحلة الذهبية للتاريخ الإسلامي في الشرق والغرب. وفي هذا الاهتمام بدون شك مساهمة محمودة في إظهار هذه الحلة المفقودة في تاريخ الآداب والعلوم وإعادة ربط الحاضر بالماضي، سيعود بنفع مستقبلي حضاري كبير في مجالات العلوم الإنسانية والطبيعية وسيساهم في إثراء طرق التعليم.

## 8. المراجع

<sup>1</sup> زميل كلية الجراحين الملكية بإنجلترا، المملكة المتحدة، وأستاذ متفرغ جراحة المسالك البولية؛ حائز على جائزة الكويت (2005، علم الطب وتاريخه).

<sup>2</sup>. ابن سلام الجمحي، طبقات فحول الشعراء. تحقيق محمود محمد شاكر. جدة: دار المدنى.  
الجزء الأول. ص 24.

<sup>3</sup>. محمد المختار المهدى وعبد الحليم محمد عبد الحليم، محاضرات في علم الخليل. القاهرة: الأزهر، كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنين، 1986 ، ص: د.

<sup>4</sup>. زيجريد هونكه، "شعب من الشعراء"، في الفصل الخامس من الكتاب السابع من كتاب "شمس العرب تسطع على الغرب"، ترجمه من الألمانية فاروق بيضون وكمال دسوقي (عنوان الكتاب في الأصل الألماني هو "شمس الله تسطع على الغرب"). راجعه ووضع حواشيه مارون خوري، بيروت: دار الجيل ودار الآفاق الجديدة، الطبعة الثامنة، 1993: صص. 503-518 .

<sup>5</sup> Avicenne (370-426 Hejire), *Poème de la Médecine*, Al-Husayn Ibn Abdullah Ibn Sina, *Urguza Fi T-Tibb (Cantica Avicennae)*. Texte Arabe, Traduction Française, Traduction Latine du XIII<sup>e</sup> siècle, avec Introductions, notes, et index. Etabli et présenté par Henri Jahier (Professeur à la Faculté de Médecine) et Abdul\_Kader Noureddine (Professeur au Lycée Franco-Musulman). Paris: Société d’Edition “Les Belles Lettres” 1956.

---

<sup>6</sup>. سلمان قطایة، "الأرجيز الطبیة". الفصل الثامن عشر من كتاب "في التراث الطبی العربي الإسلامي". منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسسكو)، الرباط، 1426هـ / 2005م. نسخة الكترونية على هذا الرابط:

<http://www.isesco.org.ma/arabe/publications/fi%20attourate%20attibi/P18.php>

<sup>7</sup>. كاتب هذه القصيدة هو مؤلف هذه المقالة. والقصيدة موجودة على هذا الرابط:

<http://www.rabieabdelhalim.com/Stones.htm>

<sup>8</sup> هو الدكتور الشاعر عبد الرحمن الأقرع، ونشرت قصيده في منتديات مجلة "أقلام" الثقافية على هذا الرابط:

<http://www.aklaam.net/forum/showthread.php?t=14106>

<sup>9</sup> انظر على سبيل المثال قصيدة "نصيحة إلى طيبة امتياز" على هذا الرابط:

<http://www.rabieabdelhalim.com/PieceOfAdvicePoemToAnIntern.htm>